

# METRO EXPRESSLANES

## FASTRAK ACCOUNT APPLICATION AND LICENSE AGREEMENT

Available online at [metroexpresslanes.net](http://metroexpresslanes.net)

### For Office Use Only

Acct. No. ....  
CSR ID: .....  
Transponder ID #1: .....  
Transponder ID #2: .....  
Transponder ID #3: .....  
Transponder ID #4: .....

If you already have a FasTrak Account with a California toll facility, please call our Service Center.

### MAIL THIS APPLICATION TO METRO EXPRESSLANES SERVICE CENTER

20101 Hamilton Avenue Ste 100A, Torrance, CA 90502 | Telephone: 877.812.0022

### Step 1 PLEASE PRINT ALL INFORMATION CLEARLY

First Name ..... Middle Initial ..... Last Name .....

Business Name (if applicable) .....

Mailing Address ..... E-mail Address .....

City ..... State ..... Zip Code .....

Primary ( ) ..... Alternate ( ) .....

Customer Correspondence (check one box)  Email  Mail

Statement Delivery (check one box):  Email- Monthly  Mail- Quarterly  Mail - Monthly (\$2 fee/month)

I would like to receive marketing newsletters (check one box):  Mail  Email  Opt Out

I would like to participate in the annual customer satisfaction survey (check one box):  Yes  No

To access your account using the automated telephone system, provide a 4-digit PIN

### Step 2 PLEASE SELECT A PLAN TYPE

Standard Plan  Low-Income Assistance Plan (See details on reverse)

### Step 3 PLEASE SELECT A PAYMENT OPTION

#### Option 1 – Bank or Credit/Debit Card Account

Initial Pre-Payment Amount: \$40  
Transponder Deposit: \$0  
Low-Income Assistance Plan Discount\*: \$25

\*The one-time \$25 discount is for qualified applicants only. Proof of eligibility must be attached to this application. See details in the License Agreement.

#### Option 2 – Cash/Check Account

Initial Pre-Payment Amount: \$50  
Transponder Deposit: \$25  
Low-Income Assistance Plan Discount\*: \$25

No automatic replenishment

By filling out this application you agree to make a cash or check payments of \$50 or one month's average use. Make check or money payable to Metro ExpressLanes. Please do not send cash by mail.

\*The one-time \$25 discount is for qualified applicants only. Proof of eligibility must be attached to this application. See details in the License Agreement.

### Step 4 VEHICLE INFORMATION (Please attach information for additional vehicles on a separate piece of paper.)

Complete the information for all vehicles in which the transponder will be used. A transponder must be mounted properly when driving through designated Metro ExpressLanes. However, it is not necessary to have a transponder for each vehicle since it can be moved from vehicle to vehicle.

Vehicle License Plate	State	Year	Make/Model	Vehicle Type (please check)	
				Gas	DMV issued Clean Air Vehicle decal #

### Step 5 METRO EXPRESSLANES REWARDS PROGRAM (See description in reverse.)

To enroll in the Metro ExpressLanes Rewards Program and to start earning toll credits by riding transit on the ExpressLanes, please provide your registered TAP Account Number: .....

### Step 6 AUTHORIZATION

I have read and reviewed the information on both sides of this Application and Agreement. By signing below, I authorize payment as selected above and indicate my acceptance and consent to the terms and conditions of this Application and Agreement.

Signature (required) ..... Date .....

*you agree to make a cash or check payment of \$50 or one month's average use. Make check or money order payable to Metro ExpressLanes. Please do not send cash by mail.*



Metro

#### FOR OFFICE USE ONLY

#### PROOF OF INCOME VIEWED FOR LOW-INCOME ASSISTANCE PLAN

Check Stub  Public Benefit  MediCal  Tax Return  
 Lifeline  LAUSD Lunch Recipient  EBT



Please read this Application and License Agreement carefully. By opening a Metro ExpressLanes FasTrak® account, you agree to the following terms:

## 1. General

This FasTrak License Agreement ("Agreement") with the Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority ("Metro") constitutes a license to use the transponder issued to you for use on the I-10 and I-110 Metro ExpressLanes as well as any other California toll facility bearing the FasTrak logo. The transponder remains the property of Metro. This Agreement accompanies and is part of each Metro ExpressLanes FasTrak account Application. Your submittal of an Application constitutes your acknowledgement and consent to the terms of this Agreement. Metro reserves the right to withhold issuance of a transponder or establishment of a FasTrak account to any applicant with outstanding toll violations or other amounts due to Metro.

### You Agree to:

- Pay all tolls and fees charged to your Metro ExpressLanes FasTrak account.
- Install and use the transponder in accordance with instructions provided to you in your transponder package.
- Accurately set the self-declaration switch to indicate the actual number of occupants in the vehicle prior to traveling on the Metro ExpressLanes.
- Pay the single occupancy toll rate if you fail to properly set the transponder to the accurate occupancy status prior to entering the Metro ExpressLanes.
- Follow in accordance with pricing signs before all entrances to the Metro ExpressLanes. The cost to travel to the next major exit and end of the corridor is displayed when the sign says, "NEXT MAJOR EXIT PRICE, END OF CORRIDOR PRICE". "HOV 2+ W/ FLEX So." Vehicles with more than the minimum number of occupants (two or more) travel toll free with the switchable transponder.
- Do not enter the lanes when the digital message sign says, "CLOSED TO ALL." If a driver is already in the lanes, they may remain. Any driver who enters the lanes after the lanes are closed will be charged the maximum toll rate for the full length of the corridor, regardless of actual length traveled in the ExpressLanes.
- The ExpressLanes are open to any driver, even if the driver does not have a transponder when the digital message sign says, "OPEN TO ALL - FASTRAK NOT REQUIRED." Violations will not be processed, and tolls will not be charged. Drivers may not cross the solid double white lines unless directed to do so by CHP.
- Any driver entering the lanes must have two or more occupants in the vehicle and must have a FasTrak Flex transponder set to the proper occupancy setting when the sign says, "ALL VEHICLES MUST HAVE 2+ OCCUPANTS AND FASTRAK FLEX" or "ALL VEHICLES MUST HAVE 3+ OCCUPANTS AND FASTRAK FLEX." Any driver entering the lanes without meeting these requirements will be subject to the maximum toll rate for the full length of the corridor, regardless of actual length traveled in the ExpressLanes. Drivers already in the ExpressLanes before encountering this sign may stay in the lane.
- Obey all applicable laws, regulations and policies of the Metro ExpressLanes facilities.
- Promptly review your statement and notify the Metro ExpressLanes Service Center of any questions regarding charges. Charges not questioned within 30 days of the statement date will be deemed valid.
- Report any changes to your name, mailing address, telephone number, e-mail, vehicle license plate numbers, and/or billing information (credit/debit card number and expiration date) as soon as they become available to you. You will remain liable for all tolls charged to a vehicle on your account until you have notified the Metro ExpressLanes Service Center of any changes in vehicle ownership.

## 2. Minimum Account Balances, Fees, and Charges

- If you selected Credit or Debit to replenish your account, you authorize Metro to charge your card \$40 for each of the first four transponders issued, and \$20 thereafter for each additional transponder issued, as the total initial deposit into your pre-paid toll account. You authorize Metro to replenish your account by charging your card \$40, or one month's average use.
- If you selected cash, check or money order to replenish your account, you agree to make an initial pre-paid toll balance payment of \$50 for each of the first four transponders issued, and \$25 thereafter for each additional transponder issued, as the total initial deposit into your prepaid toll account. In addition, you agree to make a cash or check payment of \$50, or one month's average use. You agree that such payment will be received by the Metro ExpressLanes Service Center prior to your prepaid toll account balance reaching a zero-dollar balance.
- You agree that your replenishment amount and replenishment threshold are both subject to change based on your average monthly usage.
- You agree that a \$25 processing fee may be charged to your account for checks returned by your bank or financial institution.
- You agree that a \$25 fee may be charged to your account should your account be revoked and forced into closure.
- You agree that Metro may charge a \$2 monthly fee for providing printed statements.
- You agree that Metro may charge a \$2 fee for each transaction processed by review of your license plate rather than a transponder reading.
- You agree to pay a \$1 monthly fee to maintain your account. The monthly account maintenance fee is waived for Low-Income

Assistance Plan members only.

- You agree to waive all interest or benefits that may accrue on any prepaid toll account balances or transponder deposits.
  - Metro may use a third-party company to obtain credit card data to resolve expired or invalid credit card information.
- ## 3. Transponders
- If you chose Cash or Check, in addition to a prepaid toll account balance, you agree to pay a \$25 security deposit for each transponder issued to you. Metro will refund the deposit if you return the transponder(s) in original working condition.
  - If you chose Credit/Debit Card or ACH, you agree that Metro may charge your card \$25 for each transponder not returned in good working condition. If a transponder fails to operate for reasons other than abuse or improper use, Metro will replace the transponder at no charge.
  - If a transponder is lost, stolen, or damaged, report it to the Metro ExpressLanes Service Center immediately. You remain liable for all tolls charged to your transponder until you have notified Customer Service. You will be charged \$25 for the replacement of each transponder that has been lost or stolen unless an official police report is provided.
  - Transponders must be returned in the same condition as it was received. A \$25 fee will be charged on each damaged, altered, or defaced transponder.
  - If you obtained your transponder from a retail store, you agree that \$25 will be held as a transponder deposit and the remaining balance of your payment will be available as prepaid tolls until the transponder is registered. Upon registration using Credit/Debit Card or ACH, Card), the \$25 deposit will be applied to your prepaid toll account balance. If registration is by Cash or Check, the \$25 will remain as a deposit. If you do not register your transponder within 7 business days from first use, or if your prepaid toll account balance becomes negative, the transponder will become invalid and your transponder deposit will be forfeited.
  - You agree that the transponder may be read to provide anonymous traffic flow data to Metro's Regional Integration of Intelligent Transportation Systems (RIITS), a real time traffic information service. No information identifying an account, person, or vehicle using the transponder will be collected by the RIITS system.

## 4. Occupancy Detection System

Metro may utilize automated technology to determine the number of occupants in a vehicle by capturing images of drivers, passengers, and the license plate of vehicles accessing the ExpressLanes. Images will be associated with the time, date, location, and transponder occupancy setting when the image was captured. Metro may employ other contractors to review the images for accuracy, equipment maintenance, and storage purposes for later review on Metro's behalf. The automated detection technology determines the number of persons in a vehicle and compares it to the switch setting on the transponder allowing Metro to charge the proper tolls for ExpressLanes travel. Any facial images captured will be redacted for privacy purposes. If a transponder is set to an incorrect position, the registered owner of the vehicle will receive a violation for the toll amount and a processing fee for each assessed toll.

## 5. Interoperability with FasTrak System

Your transponder may be used to pay tolls on the Metro ExpressLanes on the I-10, I-110, and any California toll facility bearing the FasTrak logo, with the exception of the San Francisco Airport Parking Facility. If you drive on any FasTrak toll facility in a vehicle with your transponder or in a vehicle registered to your account, that toll facility's electronic toll equipment will read your transponder or vehicle plate and a record of your transaction, including date, time, location, and photo will be created. The associated tolls will be charged to your account in accordance with the rules, regulations, and procedures of that FasTrak toll facility. It is your responsibility to be aware of and comply with such rules, regulations, and procedures. If you use your transponder or a vehicle registered to your FasTrak account on a FasTrak toll facility, you agree to pay the tolls charged by that FasTrak toll facility, whether billed by Metro or any other FasTrak toll facility. You agree that Metro may share with the operator of such FasTrak toll facility and its agent's information necessary for the processing and collection of tolls and other fees. Any discount or promotion offered by Metro account plans are not applicable to other toll charges from other FasTrak toll facilities not operated by Metro.

## 6. Metro Transit Access Pass (TAP)

To become eligible for Metro ExpressLanes reward toll credits you must provide the Metro ExpressLanes Service Center with information about your TAP account. Only transit trips taken on the Metro ExpressLanes will be eligible for transit reward toll credits. Your eligibility status will be confirmed with TAP and information required to issue your reward credits will be exchanged. Reward credits can only be redeemed on Metro ExpressLanes, have no cash value, and expire 90 days after issuance.

## 7. Low-Income Assistance Plan

Applicants may qualify for a Low-Income Assistance Plan by presenting proof of residency in Los Angeles County and annual household income of less than double the federal poverty level. Applicants must present a Paycheck Stub, current Tax Return, or proof of enrollment in one of these programs: MediCal, Lifeline, Public Benefit, LAUSD Lunch Program or EBT. Enrollment in the Low-Income Assistance Plan is only available through the mail or at a Metro ExpressLanes Service Center. Upon sign-up a one-time \$25 credit will be applied to the account and the monthly account maintenance fee will be waived while maintaining residency in Los Angeles County. The Low-Income Assistance Plan is limited to a one-time discount and one per household.

## 8. Metro Carpool/Vanpool

You will be automatically enrolled in the Metro ExpressLanes Carpool Loyalty Program when your trip is recorded as 2-occupant

or 3+ occupant. You authorize Metro to provide you with notification of incentives your carpool/vanpool has won as a part of the Loyalty Program. Your account must be in good standing to win toll credits.

## 9. Mobile Alerts

Metro ExpressLanes customers may opt in to receive mobile text alerts to notify them of changes to their account. Use of the Mobile Alerts Service ("Service") constitutes your agreement to the Terms and Conditions. Metro ExpressLanes may amend these Terms and modify or cancel the Service and any of its features without notice. By agreeing to the Terms and Conditions, you agree to Metro ExpressLanes sending text messages through your wireless provider. Metro ExpressLanes does not charge for the Service, but you are responsible for all charges and fees associated with text messaging as imposed by your wireless service provider. You may opt out of this Service during the initial setup text message by texting STOP or by updating your Account Profile online.

## 10. Termination

Metro or its agent may terminate this Agreement at any time and for any reason. If you wish to terminate this Agreement, you must return all issued transponders(s) to the Metro ExpressLanes Service Center. Upon return of your transponder(s), your toll account balance and/or transponder deposit(s) will be refunded to the card on file or by check (if cash account) within 30 days of the return of the final transponder. Following any termination, you remain responsible for payments owed under this Agreement. If your toll account balance is insufficient to cover outstanding charges, you will remain liable for all such amounts and may become liable for additional fees and penalties, in accordance with applicable law, and you may be subject to collection actions for any unpaid balance.

## 11. Changes

Metro reserves the right to change the terms of this Agreement and these policies at any time by providing notice to you. You will be deemed to have received such notice ten (10) days after notice is generated. You agree to all changes when you use your transponder after that date.

## 12. Release and Indemnity

You hereby release Metro and its directors, officers, employees, and agents from all loss, damage, or injury whatsoever, known or unknown, arising out of or in any manner connected with the use or performance of the transponder(s) issued to you. You agree that Metro and its directors, officers, employees, and agents will not incur any obligation or liability for any such loss, damage or injury. Your sole and exclusive remedy against Metro will be the replacement of any defective transponder(s). You agree to indemnify, protect, and hold harmless Metro and its directors, officers, employees, and agents from all liability for any loss, damage, or injury to persons or property arising from or related to the use of the transponder(s) issued to you.

## 13. Failure to Comply

If you fail to comply with any portion of this Agreement, it may result in your transactions being processed as violations under California Vehicle Code §4770, §23302, §23302.5 and §40250 and any other applicable law. If violations occur, you will be subject to all fees and penalties provided by law or by this Agreement. Any unpaid violations may be referred for collection action, including but not limited to the withholding of vehicle registration, intercept by the Franchise Tax Board, civil judgments, and other actions as provided by law. Metro and its agent(s) may debit your Account for all fees and penalties. If you do not have sufficient funds in your Account to cover a toll, you may receive a notice of toll evasion violation. Toll evasion notices are sent to the address of the registered vehicle owner associated with the license plate on file with the Department of Motor Vehicles ("DMV"). You are responsible for keeping the DMV informed of your current address (California Vehicle Code §40260). Metro will attempt to apply all outstanding transactions and violation to your Account in a timely manner.

## 14. Personal Information Notice

Metro's treatment of personal information is described in the Privacy Policy available at [www.metroexpresslanes.net](http://www.metroexpresslanes.net) and is consistent with Federal and State laws governing an individual's rights to privacy. Your disclosure of personal information related to this program is voluntary. Failure to provide the information requested may result in delays in the processing of your enrollment application or in providing updated account information. Metro may be sending you promotional materials. If you do not wish to receive these materials, please contact the Metro ExpressLanes Service Center. Personal information provided by you and any data developed as a byproduct of your use of the electronic toll collection program will not be made available to third parties except as described in this Agreement, in our Privacy Policy or unless permissible by law. You retain the right to inspect all personal information pertaining to your account. Any inquiry or request to obtain information, in accordance with the above provisions, should be directed in writing to the Metro ExpressLanes Service Center, along with your name, address, and account number.

## 15. Governing Law

This Agreement shall be interpreted in accordance with the laws of the State of California. If any term of this Agreement is found to be invalid, such invalidity shall not affect the validity of the remaining terms.

## 16. Communications

Please address all inquiries and notices to:

**Metro ExpressLanes Service Center**

Mail: 20101 Hamilton Av, Ste 100A Torrance, CA 90502

Telephone: 877.812.0022

TDD/TTY: 711

Website: [metroexpresslanes.net](http://metroexpresslanes.net)

Revised January 2020



# METRO EXPRESSLANES

## FASTRAK SOLICITUD Y CONTRATO DE LICENCIA

Disponible en [metroexpresslanes.net](http://metroexpresslanes.net)

### Sólo para uso interno

N.º cuenta .....  
Id. CSR: .....  
Id. transponedor N.º 1: .....  
Id. transponedor N.º 2: .....  
Id. transponedor N.º 3: .....  
Id. transponedor N.º 4: .....

Si ya tiene una cuenta de FasTrak en una instalación de peaje de California, comuníquese con nuestro Centro de Servicio.

**ENVÍE ESTA SOLICITUD POR CORREO AL CENTRO DE SERVICIO DE METRO EXPRESSLANES**

20101 Hamilton Avenue Ste 100A, Torrance, CA 90502 | Teléfono: 877.812.0022

### Paso 1 ESCRIBA LA INFORMACIÓN EN LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE

Nombre ..... Inicial 2.º nombre ..... Apellido .....

Nombre comercial (si es aplicable) .....

Dirección postal ..... Dirección electrónica .....

Ciudad ..... Estado ..... Código postal .....

Teléfono primario ( ) ..... Teléfono secundario ( ) .....

Correspondencia para el cliente (marque una)  Correo electrónico  Correo

Entrega de estado de cuenta (marque una):  Correo electrónico – mensual  Correo – trimestral  Correo – mensual (\$2 tarifa/mes)

Gustaría recibir boletines de marketing (marque una):  Correo  Correo electrónico  Exclusión

Gustaría participar en la encuesta anual de satisfacción del cliente (marque una):  Sí  No

Para acceder a su cuenta usando el sistema telefónico automatizado, proporcione un PIN de cuatro dígitos

### Paso 2 SELECCIONE UN TIPO DE PLAN

Plan estándar  Plan de asistencia de bajos ingresos (Detalles en el reverso)

### Paso 3 SELECCIONE UNA OPCIÓN DE PAGO

Opción 1 – Cuenta bancaria o de tarjeta de crédito/débito

Monto de prepago inicial: \$40  
Depósito del transponedor: \$0  
Descuento del plan de asistencia para bajos ingresos \*: \$25

\*El descuento único de \$25 es solo para solicitantes calificados. Se debe adjuntar prueba de elegibilidad a esta solicitud. Vea detalles en el Acuerdo de licencia.

Cuenta bancaria/de tarjeta (marque una):

Opción 2 – Efectivo/Cuenta de cheques

Monto de prepago inicial: \$50  
Depósito del transponedor: \$25  
Descuento del plan de asistencia para bajos ingresos \*: \$25

Sin reposición automática

Al completar esta solicitud, acepta hacer un pago en efectivo o cheque de \$50 o un uso promedio de un mes. Haga un cheque o giro postal a nombre de Metro ExpressLanes. Por favor no envíe efectivo por correo.

\*El descuento único de \$25 es solo para solicitantes calificados. Se debe adjuntar prueba de elegibilidad a esta solicitud. Vea detalles en el Acuerdo de licencia.

### Paso 4 INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (Para vehículos adicionales, agregue información en otra hoja de papel.)

Complete la información para todos los vehículos en que se usará el transponedor. El transponedor se debe instalar correctamente cuando viaje por los carriles Metro ExpressLanes designados. Sin embargo, no es necesario tener un transponedor para cada vehículo ya que se puede pasar de uno a otro.

Matrícula del vehículo	Estado	Año	Marca y modelo	Tipo de vehículo (marque lo que corresponda)	
				Gasolina	Número de calcomanía emitida por el DMV para vehículos de aire limpio

### Paso 5 METRO EXPRESSLANES REWARDS PROGRAM (Consulte la descripción en el reverso.)

Para inscribirse en el Metro ExpressLanes Rewards Program y comenzar a recibir créditos por peaje al usar transporte público en ExpressLanes, proporcione su número de cuenta TAP: .....

### Paso 6 AUTORIZACIÓN

He leído y revisado la información en ambas caras de esta solicitud y contrato. Al firmar a continuación, autorizo el pago según lo seleccioné arriba e indico mi aceptación y consentimiento de los términos y condiciones de esta Solicitud y Contrato.

Firma (obligatoria) ..... Fecha .....



Metro®

### SÓLO PARA USO INTERNO

#### PRUEBA DE INGRESOS VISTOS PARA EL PLAN DE ASISTENCIA DE BAJOS INGRESOS

Talón de cheque  Beneficio público  MediCal  Lifeline  
 Declaración de impuestos  Beneficio de almuerzos LAUSD  
 EBT .....



Por favor lea la **Solicitud y Contrato de Licencia con detención**. Al abrir una cuenta FasTrak® de Metro ExpressLanes, usted acepta los siguientes términos:

## 1. Disposiciones generales

El presente Contrato de licencia de FasTrak (el "Contrato") celebrado con Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority ("Metro", Autoridad de Transporte Metropolitano del Condado de Los Angeles) constituye una licencia para utilizar el transpondedor emitido a su nombre en los carriles ExpressLanes I-10 e I-110 de Metro, como así también en toda otra instalación de peaje del estado de California que muestre el logotipo de FasTrak. El transpondedor seguirá siendo propiedad de Metro. El presente Contrato se adjunta y forma parte integral de cada aplicación de cuenta de Metro ExpressLanes FasTrak. El envío de una Solicitud implica su reconocimiento y aceptación de los términos del presente Contrato. Metro se reserva el derecho de rehusarse a emitir un transpondedor o crear una cuenta FasTrak a cualquier solicitante que tenga infracciones de peajes pendientes de cancelación o que le adeude cualquier otra suma a Metro.

### Usted se compromete a:

- Pagar todos los peajes y comisiones cargados a su cuenta Metro ExpressLanes FasTrak.
- Instalar y usar el transpondedor de conformidad con las instrucciones suministradas en el paquete del transpondedor.
- Definir de forma precisa de declaración voluntaria para indicar el número efectivo de ocupantes en el vehículo antes de viajar en los carriles ExpressLanes de Metro.
- Pagar el peaje de ocupante único en caso de que no haya definido correctamente la cantidad de ocupantes antes de ingresar en los carriles ExpressLanes de Metro.
- Siga las señales de precios antes de todas las entradas al Metro ExpressLanes. El costo de viajar a la siguiente salida principal y al final del corredor se ve afectado cuando el letrero dice, "NEXT MAJOR EXIT \$PRICE, END OF CORRIDOR \$PRICE". "HOV 2+ W/ FLEX \$o." Vehículos con más del mínimo número de ocupantes (dos o más) viajan gratis con el transpondedor.
- No entre en los carriles cuando el letrero de mensaje digital dice, "CLOSED TO ALL." Si el conductor ya está en el carril, podrá seguir en él. A los conductores que entren en los carriles después de que estén cerrados dichos carriles se les cobrará la tarifa de peaje máximo por el corredor completo incluso si el vehículo no viajó por todo el corredor.
- Los carriles de ExpressLanes de Metro están abiertos a todos los conductores, aunque no tengan un transpondedor cuando el letrero digital de mensajes dice, "OPEN TO ALL TRAFFIC—FASTRAK NOT REQUIRED." Las infracciones no serán procesadas y no se cobrarán los peajes. Los conductores no pueden cruzar las líneas blancas dobles sólidas a menos que CHP les indique hacerlo.
- Cualquier conductor que ingrese a los carriles debe tener dos o más ocupantes en el vehículo y debe tener un transpondedor FasTrak Flex configurado para la ocupación adecuada cuando el letrero diga, "ALL VEHICLES MUST HAVE 2+ OCCUPANTS AND FASTRAK FLEX" o "ALL VEHICLES MUST HAVE 3+ OCCUPANTS AND FASTRAK FLEX." Cualquier conductor que ingrese a los carriles sin cumplir estos requisitos estará sujeto a la tarifa de peaje máxima para toda la longitud del corredor, independientemente de la longitud real recorrida en los carriles ExpressLanes. Los conductores que ya están en los carriles ExpressLanes antes de encontrar este signo pueden permanecer en el carril.
- Obedezca todas las leyes, regulaciones y políticas aplicables de las instalaciones de Metro ExpressLanes
- Revise con prontitud su estado de cuenta y notifique al Centro de Servicios de Metro ExpressLanes si tiene alguna duda en cuanto a los cargos. Los cargos no cuestionados dentro de 30 días desde la fecha del estado de cuentas se considerarán válidos.
- Informémosnos si se produce un cambio en su nombre, dirección postal, número de teléfono, correo electrónico, números de matrícula de vehículo o información de facturación (número de la tarjeta de débito o crédito y su fecha de vencimiento) tan pronto como estén disponibles para usted. Usted seguirá siendo responsable de todos los peajes cargados a un vehículo a su cuenta hasta que usted haya notificado al Centro de Servicios de Metro ExpressLanes de cualquier cambio en la propiedad del vehículo.

## 2. Saldos de cuenta mínimos, comisiones y cargos

- Si selecciona una tarjeta de débito o crédito para recargar su cuenta, el usuario autoriza a Metro a debitar USD 40 de su tarjeta por cada uno de los primeros cuatro transpondedores emitidos y USD 20 por cada transpondedor adicional emitido en concepto del depósito inicial total en su cuenta de peajes prepagos. Usted autoriza a Metro a debitar de su cuenta USD 40 o el uso promedio de un mes.
- Si seleccionó efectivo, cheque o giro postal/bancario para recargar su cuenta, el usuario se compromete a realizar un pago del saldo de peajes prepagos de USD 50 por cada uno de los primeros cuatro transpondedores emitidos y de USD 25 a partir del quinto por cada transpondedor emitido en concepto de depósito inicial total en su cuenta de peajes prepagos. Asimismo, usted se compromete a realizar un pago en efectivo o cheque de USD 50 o el uso promedio de un mes. Usted acepta que el Centro de Servicios de Metro ExpressLanes recibirá el pago antes de que el saldo de la cuenta de peajes prepagos se agote.
- Usted acepta que la cantidad de recarga y el umbral de recarga estarán sujetos a modificaciones en función de su uso mensual promedio.
- Usted acepta que se le cobrará una tarifa de procesamiento de \$ 25 a su cuenta por cheques devueltos por su banco o institución financiera.
- Usted acepta que se le cobrará una tarifa de \$ 25 a su cuenta en caso de que su cuenta sea revocada y forzada a cerrar.
- Usted acepta que Metro podrá cobrar una tarifa de \$2 por el envío de estados de cuenta impresos.
- Usted acepta que Metro podrá cobrar una tarifa de \$2 por cada transacción procesada mediante la revisión de su matrícula en lugar de la lectura del transpondedor.
- Usted acepta pagar una tarifa mensual de \$ 1 para mantener su cuenta. La tarifa de mantenimiento mensual de la cuenta no se aplica a los titulares de la cuenta del Plan de Asistencia para Bajos Ingresos
- Usted se compromete a renunciar a todos los intereses o beneficios que puedan devengarse sobre cualquier saldo de cuenta de peajes prepagos o depósitos por el transpondedor.

- Metro podrá usar una compañía de tercera administración para obtener información de tarjeta de crédito para resolver información vendida o invalida.
- 3. Transpondedor**
  - Si escoge la cuenta de efectivo o cheque, además del saldo de cuenta de peajes prepagos, deberá pagar un depósito en garantía de USD 25 por cada transpondedor emitido a su nombre. Metro reintegrará el depósito si devuelve el o los transpondedores en el mismo estado de funcionamiento en que los recibió.
  - Si escoge la cuenta de tarjeta o ACH (cuenta bancaria), usted acepta que Metro podrá debitar USD 25 de su cuenta por cada transpondedor que no se devuelva en correcto estado de funcionamiento. Si un transpondedor no funciona correctamente por causas no atribuibles a su utilización inadecuada o abusiva, Metro lo reemplazará sin cargo alguno.
  - Si un transpondedor se pierde, se lo roban o se daña, repórtelo al Centro de servicio de Metro ExpressLanes de inmediato. Usted se responsabilizará de todos los peajes imputados a su transpondedor hasta tanto se realice esta denuncia. A menos que se presente una denuncia policial, deberá pagar USD 25 por el reemplazo de cada transpondedor.
  - Los transpondedores deben ser devueltos en la misma condición en que fueron recibidos. Se cobrará una tarifa de \$25 por cada transpondedor dañado, alterado o defectuoso.
  - Si adquirió el transpondedor en una tienda minorista, usted acepta que se retendrá la suma de USD 25 en concepto de depósito y que el saldo restante de su pago quedará disponible en concepto de peajes prepagos hasta tanto se realice el registro del transpondedor. Si el registro se realiza mediante tarjeta de débito/crédito o ACH (cuenta bancaria), el depósito de \$25 se aplicará al saldo de su cuenta de peajes prepagos. Si el registro se realiza mediante efectivo o cheque, esta suma se conservará en concepto de depósito. Si no registra el transpondedor dentro de los siete días hábiles de su primer uso o si el saldo de su cuenta de peajes prepagos es negativo, el transpondedor carecerá de validez y usted perderá su depósito.
  - Usted acepta que podrá realizarse una lectura del transpondedor para brindar información anónima sobre flujo de tráfico a Regional Integration of Intelligent Transportation Systems (RIITS, Integración Regional de Sistemas de Transporte Inteligente) de Metro, un servicio de información sobre tráfico en tiempo real. El sistema RIITS no recabará ninguna información que permita identificar una cuenta, una persona o un vehículo que utiliza el transpondedor.
- 4. Sistema de Detección de Ocupación**

Metro puede utilizar tecnología automatizada para determinar la cantidad de ocupantes en un vehículo al capturar imágenes de conductores, pasajeros y la placa de matrícula de los vehículos que acceden a los ExpressLanes. Las imágenes se asociarán con la hora, la fecha, la ubicación y la configuración de ocupación del transpondedor cuando se capturó la imagen. Metro puede emplear a otros contratistas para que revisen las imágenes con fines de precisión, mantenimiento de equipos y propósitos de almacenamiento para revisión posterior en nombre de Metro. La tecnología de detección automáticamente determina el número de personas en un vehículo y lo compara con la configuración del interruptor en el transpondedor, lo que permite a Metro cobrar los peajes adecuados para los viajes de ExpressLanes. Cualquier imagen facial capturada será redactada con fines de privacidad. Si un transpondedor se configura en una posición incorrecta, el propietario registrado del vehículo recibirá una infracción por el monto del peaje y una tarifa de procesamiento por cada peaje evaluado.
- 5. Interopeabilidad con el sistema FasTrak**

El transpondedor podrá utilizarse para pagar peajes en Metro ExpressLanes en las autopistas I-10 e I-110 y en cualquier otra instalación de peaje de California que muestre el logotipo de FasTrak, con excepción del estacionamiento del aeropuerto de San Francisco. Si conduce en cualquier instalación de peaje FasTrak en un vehículo con su transpondedor o en un vehículo registrado en su cuenta, el equipo de peaje electrónico de esa instalación leerá su transpondedor o la placa del vehículo y un registro de su transacción, incluida la fecha, hora, ubicación, y la foto se crearán. Los peajes asociados se cobrarán en su cuenta de conformidad con las normas, reglamentaciones y procedimientos de esa instalación de peaje FasTrak. Es su responsabilidad conocer y cumplir con tales normas, reglamentaciones y procedimientos. Si utiliza su transpondedor o un vehículo registrado en su cuenta FasTrak en una instalación de peaje FasTrak, usted se compromete a pagar los peajes cobrados por esa instalación, sin importar si el responsable de su facturación es Metro o cualquier otra instalación de peaje FasTrak. Usted acuerda que Metro podrá divulgar al operador de tal instalación de peaje FasTrak y a sus agentes la información que resulte necesaria para el procesamiento y cobro de los peajes y otras comisiones aplicables. Cualquier descuento o promoción ofrecida por los planes de cuenta de Metro no se aplica a otros cargos de peaje de otras instalaciones de peaje FasTrak no operadas por Metro.
- 6. Sistema Tránsito Access Pass (TAP) de Metro**

Para acceder a créditos de recompensa para peajes de Metro ExpressLanes, deberá suministrar al Centro de Servicio de Metro ExpressLanes información acerca de su cuenta TAP. Para los créditos de recompensa para peajes de tránsito, únicamente se considerarán los viajes realizados Metro ExpressLanes. Su estado de elegibilidad se confirmará con TAP y, a tal fin, se intercambiará la información requerida para la emisión de sus créditos de recompensa. Los créditos de recompensa solo podrán canjearse en Metro ExpressLanes, carecen de valor monetario y vencen a los 90 días de su emisión.
- 7. Plan de Asistencia para Personas de Bajos Ingresos**

Los solicitantes pueden reunir los requisitos para acceder a un Plan de Asistencia para Personas de Bajos Ingresos si presentan una constancia de residencia en el condado de Los Angeles y demuestran ingresos familiares anuales inferiores del doble del nivel federal de pobreza definido para un grupo familiar de tres integrantes. Los solicitantes deben presentar un comprobante de pago de sueldos, su declaración impositiva actualizada o un comprobante de inscripción en uno de los siguientes programas: MediCal, Lifeline, un programa de beneficios públicos, el Programa de almuerzos LAUSD o EBT. La inscripción en el Plan de Asistencia para Personas de Bajos Ingresos únicamente se encuentra disponible por correo postal o en los Centros de Servicio de Metro ExpressLanes. Al registrarse, se aplicará un crédito único de \$ 25 a la cuenta y la tarifa de mantenimiento mensual de cuenta no se aplicará si mantiene su residencia en el Condado de Los Angeles. El Plan de Asistencia para Personas de Bajos Ingresos se limita a un descuento de una sola vez y uno por hogar.
- 8. Programa de viajes compartidos en automóvil (Carpool) o camioneta (Vanpool) de Metro**

Cuando se registre un viaje con 2 ó 3+ ocupantes, se lo inscribirá de forma automática en el Metro ExpressLanes Carpool Loyalty Program (Programa

de lealtad para viajes compartidos en automóvil). Usted autoriza a Metro a enviarle una notificación de los incentivos o créditos de peaje, obtenidos por sus viajes compartidos en automóvil o camioneta como parte del programa. Su cuenta debe estar al día para ganar créditos de peaje.

## 9. Alertas Móviles

Los clientes de Metro ExpressLanes pueden elegir recibir alertas de mensajes de texto para notificarlos de los cambios en su cuenta. El uso del Servicio de Alertas Móviles ("Servicio") implica su aceptación de los Términos y Condiciones. Metro ExpressLanes podrá modificar sus Características o cancelar el Servicio y cualquiera de sus características sin previo aviso. Al aceptar estos Términos y Condiciones, usted acepta que Metro ExpressLanes le envíe mensajes de texto a través de su proveedor de servicio. Metro ExpressLanes no cobra por el servicio, pero usted es responsable de todos los gastos y tarifas relacionadas con la mensajería de texto impuestos por su proveedor de servicios inalámbricos. Puede optar por no recibir este Servicio durante el mensaje de texto de configuración inicial en cualquier momento enviando un mensaje de texto con la palabra STOP o actualizando su Perfil de cuenta en línea.

## 10. Rescisión

Metro o su agente podrán rescindir el presente Contrato en cualquier momento y por cualquier causa. Si desea rescindir el presente Contrato, deberá devolver todos los transpondedores emitidos al Centro de Servicio de Metro ExpressLanes. Al devolver sus transpondedores, el saldo de su cuenta de peajes o los depósitos por transpondedores se reintegrarán a la tarjeta que figura en los registros o mediante cheque (en el caso de una cuenta en efectivo) dentro de los 30 días de la devolución definitiva del transpondedor. Con posterioridad a la rescisión, seguirá siendo responsable de todos los pagos adeudados en virtud del presente Contrato. Si el saldo de su cuenta de peajes resulta insuficiente para cubrir los cargos pendientes de pago, seguirá siendo responsable de tales cantidades y podrá quedar sujeto al pago de comisiones y multas adicionales de conformidad con la legislación aplicable, como así también a acciones para el cobro de todo saldo impago.

## 11. Modificaciones

Metro se reserva el derecho de modificar los términos del presente Contrato y las presentes políticas en cualquier momento mediante el envío de la notificación pertinente. Se entenderá que ha recibido tal notificación a los diez (10) días de su generación. El uso del transpondedor con posterioridad a esa fecha importa su aceptación de todas las modificaciones efectuadas.

## 12. Descargo e indemnización

Por medio del presente usted libera de responsabilidad a Metro y a sus directores, directivos, empleados y agentes respecto de toda pérdida, daño o lesión de cualquier tipo, sean o no conocidos, derivados del uso o funcionamiento de los transpondedores emitidos a su nombre o relacionados de cualquier forma con tal uso o funcionamiento. Usted acepta que Metro y sus directores, directivos, empleados y agentes no incurrirán en obligación ni responsabilidad alguna por tales pérdidas, daños o lesiones. En tales casos, su vía de acción exclusiva contra Metro consistirá en el reemplazo del o los transpondedores defectuosos. Usted se compromete a indemnizar, proteger y liberar de responsabilidad a Metro y a sus directores, directivos, empleados y agentes respecto de toda pérdida, daño o lesión a personas o bienes que surjan del uso del o los transpondedores emitidos a su nombre o relacionados con tal uso.

## 13. Incumplimiento

El incumplimiento de cualquier parte del presente Contrato puede dar lugar al procesamiento de sus transacciones como violaciones en virtud del Código de Vehículos de California [4770, 23302, 23302.5 y 40250 y cualquier otra legislación aplicable. Si se producen infracciones, estará sujeto a todas las tarifas y sanciones previstas por la ley o por este Acuerdo. Cualquier infracción no pagada puede ser derivada para una acción de cobro, que incluye, entre otros, la retención del registro del vehículo, la intercepción de la Junta de Impuestos de Franquicias, juicios civiles y otras acciones según lo dispuesto por la ley. Metro y su (s) agente (s) pueden cargar a su Cuenta todas las tarifas y multas. Si no tiene fondos suficientes en su Cuenta para cubrir un peaje, puede recibir un aviso de violación de evasión de peaje.

Los avisos de evasión de peajes se envían a la dirección del propietario del vehículo registrado asociado con la placa registrada en el archivo del Departamento de Vehículos Motorizados ("DMV"). Usted es responsable de mantener informado al DMV de su dirección actual (Código de Vehículo de California [40260]). Metro intentará aplicar todas las transacciones pendientes y las infracciones a su Cuenta de manera oportuna.

## 14. Notificación sobre información personal

El tratamiento que Metro brinda a la información personal se describe en la Política que se encuentra disponible en [www.metroexpresslanes.net](http://www.metroexpresslanes.net) y está en consonancia con las leyes federales y estatales sobre los derechos a la privacidad de las personas. La divulgación de información personal vinculada con este programa es voluntaria. La falta de suministro de la información solicitada puede dar lugar a demoras en el procesamiento de su solicitud de inscripción o en el envío de información actualizada sobre su cuenta. Metro puede enviarle información sobre productos y servicios ofrecidos por ExpressLanes. Si no desea continuar recibiendo estos materiales, comuníquese con el Centro de Servicio de Metro ExpressLanes. La información personal que suministre y toda información desarrollada como producto derivado del uso del programa de cobro electrónico de peajes no estará disponible para terceros con excepción de lo expresamente descrito en el presente Contrato, nuestra Política de privacidad o a menos que la ley así lo permita. Usted conserva el derecho de inspeccionar toda la información personal relativa a su cuenta. Toda consulta o solicitud de información en relación con las disposiciones anteriores deberá enviarse por escrito al Centro de Servicio de Metro ExpressLanes, junto con su nombre, domicilio y número de cuenta.

## 15. Ley aplicable

El presente Contrato se interpretará de conformidad con las leyes del estado de California. De determinarse que un término del presente Contrato no es válido, tal invalidez no afectará los restantes términos del presente.

## 16. Comunicaciones

Dirija todas sus consultas y notificaciones a la siguiente dirección:  
**Metro ExpressLanes Service Center**  
Dirección: 20101 Hamilton Ave, Ste 100A Torrance, CA 90502  
Teléfono: 877.812.0022  
TDD/JTTY: 711  
Sitio web: [metroexpresslanes.net](http://metroexpresslanes.net)

Última revisión enero 2020



# Metro

